

# 紐約中華基督教長老會

**The First Chinese Presbyterian Church**

61 Henry Street, New York, NY 10002

電話 Tel: (212) 964-5488, (917) 214-8596

網址 Website: [www.fcpc.org](http://www.fcpc.org)

電郵 E-mail: [fcpcnycoffice1@gmail.com](mailto:fcpcnycoffice1@gmail.com)

Facebook: [www.facebook.com/fcpcnyc](http://www.facebook.com/fcpcnyc)

## 聖誕前夕聖樂崇拜程序

### THE ORDER OF CHRISTMAS EVE WORSHIP SERVICE

主曆二零二四年十二月廿四日下午三時

December 24, 2024 at 3:00 p.m.

主席 Worship Leader: Elder San Leong 梁燊南長老

講員 Preacher: Reverend Dr. Bayer Lee 李澤華牧師

指揮 Conductor: Mr. Daniel Lam 林主恩先生

電琴 Organist: Ms. You Zheng Jiang 江友正女士

序樂 PRELUDE Silent Night, Holy Night

聖誕前夕燃點基督降生蠟燭

LIGHTING THE CHRIST CANDLE ON CHRISTMAS EVE

梁燊南長老 Elder San Leong

We light this candle as a sign of the coming light of Christ. Today we will celebrate the birth of our Lord Jesus Christ. We remember the words of the prophet Isaiah, 60:1, " Arise, shine, for your light has come, and the glory of the Lord has risen upon you. " Let us walk in the light of the Lord.

我們燃點這蠟燭象徵基督的光來臨。今天我們慶祝主耶穌基督降生。先知以賽亞書第六十章一節記著說：『興起發光，因為你的光已經來到，耶和華的榮耀發現照耀你。』讓我們行走在主的光中。

唱詩 HYMN #112 小伯利恆歌 O Little Town Of Bethlehem

宣召 CALL TO WORSHIP 馬太福音 Matthew 1: 21 – 23

他將要生一個兒子。你要給他起名叫耶穌。因他要將自己的百姓從罪惡裡救出來。這一切的事成就，是要應驗主藉先知所說的話，說，『必有童女，懷孕生子，人要稱他的名為以馬內利。』（以馬內利繙出來，就是上帝與我們同在。） She will bear a son, and you are to name him Jesus, for he will save His people from their sins. All this took place to fulfill what had been spoken by the Lord through the prophet: " Look, the virgin shall conceive and bear a son, and they shall name him Emmanuel." which means, " God is with us."

唱詩 HYMN #101 聖誕佳音歌 The First Nowell The Angel Did Say

聖誕禱文 CHRISTMAS PRAYER

Reverend Dr. Bayer Lee 李澤華牧師

獻詩 ANTHEM

兒童詩班 Children's Choir

1. *Silent Night, Holy Night*
2. *Hark! The Herald Angels Sing*
3. *What Child Is This*
4. *We Wish You A Merry Christmas*

讀經 SCRIPTURE READING 路加福音 Luke 2: 1 - 18

獻詩 ANTHEM

詩班 Choir

1. *GeSu, Bambino*
2. *Jesus, Praise I Bring*
3. *O Holy Night*

訊息 MESSAGE

『彌賽亞降臨』  
"Messiah Cometh"

獻詩 ANTHEM

詩班 Choir

4. *Born A King*

報告 ANNOUNCEMENTS

祝福 BENEDICTION Reverend Dr. Bayer Lee 李澤華牧師

唱詩 HYMN #111 普世歡騰歌 Joy To The World! The Lord Is Come

## GESU, BAMINO

When blossoms flowered mid the snows, upon a winter night, was born the Child, the Christmas Rose, The king of Love and night. The angels sang the Shepherd 'sang, the grateful earth rejoiced, and at His blessed birth the stars, their exultation voiced. O come let us adore Him, O come let us adore Him, O come let us adore Him, Christ the Lord. Again the heart with rapture glows, to greet the holy night, that gave the world its Christmas Rose, Its king of Love and light. Let every voice acclaim His name, The grateful chorus swell, from paradise to earth He came that we with Him might dwell, that we with Him might dwell. O come let us adore Him, O come let us adore Him, O come let us adore Him, Christ the Lord. Ah... come let us adore Him, Ah...Adore Him Christ the Lord. O come, O come, O come let us adore Him, let us adore Him, Christ the Lord.

## JESUS, PRAISE I BRING

Jesus, praise I bring, Jesus, praise I bring with singing, praise with tranquil heart and mind, Jesus, praise I bring with singing, praise with tranquil heart and mind, praise with tranquil heart and mind. I rejoice in my salvation, in Thy birthday celebration, over whelming comfort find, comfort find. Jesus, praise I bring, Jesus, praise I bring with singing, praise with tranquil heart and mind, Jesus, praise I bring with singing, praise with tranquil heart and mind, praise with tranquil heart and mind.

## O HOLY NIGHT

O holy night, the stars are brightly shining, it is the night of the dear Savior's birth. Long lay the world in sin and error pining, till He appeared, and the soul felt His worth, A thrill of hope the weary world rejoices, for yonder breaks a new and glorious morn. Fall on your knees, oh, hear the angel voices! O night divine, O night when Christ was born! O night, O holy night, O night divine! Led by the light of faith serenely beaming, with glowing hearts by His cradle we stand. So led by light of a star sweetly gleaming, here came the wise men orient land, the King of kings lay thus in lowly manger, in all our trials born the be our friend. Christ is the Lord, oh praise His name forever! His power and glory evermore proclaim, His power and glory evermore proclaim!

## BORN A KING

Behold, the days come, saith the Lord, that I will raise unto David a righteous Branch, and a King shall reign and prosper, and shall execute judgment and justice in the earth, A King shall reign! Born a King! On that Christmas long ago, silver stars were all a glow, angels came to earth below and sang, "Glory, glory to God, in the highest!" Born a King! Stepping from eternity, Christ the Son of God is He, taking on humanity O sing "Glory, glory to God!" only the shepherds gave welcome, others had turned Him a way; only a manger they offered, out with the cattle He lay! O what a wonder that yonder we see, there on that cradle of hay. Born a King! On that Christmas long ago, silver stars were all a glow, angels came to earth below and sang, "Glory, glory to God in the highest!" Born a King! Stepping from eternity, Christ the Son of God is He, taking on humanity O sing, "Glory, Glory to God! Glory, Glory to God!"

"Glory to God in the highest, Peace on the earth", they sang, good will toward all men" Across the field it rang. Wonderful song of the angels, coming from heaven above; bringing tidings of God's wonderful gift of love. How it must have thrilled them, lowly shepherds they; How they must have welcomed the great and glorious promised day! "Glory to God in the highest, Peace on the earth", they sang, good will toward all men" Across the field it rang. Wonderful song of the angels, coming from heaven above; bringing tidings of God's wonderful gift of love. "Glory to God in the highest, Peace on the earth", they sang, good will toward all men" Across the field it rang. Wonderful song of the angels, coming from heaven above; bringing tidings of God's wonderful gift of love. How it must have thrilled them, lowly shepherds they; How they must have welcomed the great and glorious promised day! "Glory to God in the highest, Peace on the earth", they sang, good will toward all men" Across the field it rang. Wonderful song of the angels, coming from heaven above; bringing tidings of God's wonderful gift of love.

Where is He that is born the King, that is born the King of the Jews? We have seen His star In the East announcing the wonderful news. Over hill and burning sand, across the rolling plain, we have come in search of Him now born to rule and reign. We have come to Worship Him, The Lord of Heaven and earth; Bring our gifts of love to Him and laud His Royal birth. Where is He that is born the King, that is born the King of the Jews? We have seen His Star in the East announcing the wonderful news. We have come to Worship Him, The Lord of Heaven and earth; Bring our gifts of love to Him and laud His Royal birth.

Where is He that is born the King, that is born the King of the Jews?  
We have seen His Star in the East announcing the wonderful news.  
Announcing the wonderful news.

Born a King! On that Christmas long ago, silver stars were all a glow,  
angels came to earth below and sang, "Glory, glory to God, in the  
highest!" Born a King! Stepping from eternity, Christ the Son of God is  
He, taking on humanity O sing "Glory, glory to God!" only the  
shepherds gave welcome, others had turned Him a way; only a manger  
they offered, out with the cattle He lay! O what a wonder that yonder  
we see, there on that cradle of hay. Born a King! On that Christmas  
long ago, silver stars were all a glow, angels came to earth below and  
sang," Glory, glory to God in the highest!" Born a King!  
Stepping from eternity, Christ the Son of God is He, taking on  
humanity O sing, "Glory, Glory to God! Glory, Glory to God!"

招待：陳張愛萍長老  
Usher: Elder Ada Chan

## 報 告

1. 今日聖樂崇拜荷蒙林主恩先生指揮本堂詩班獻唱，江友正女士司琴，謹表謝意。
2. 今日崇拜無奉獻一項程序，正門設有奉獻箱，歡迎自由奉獻。
3. 崇拜後在二樓副堂敬備茶敘，歡迎各兄姊參加，共聚團契，分享聖誕喜樂。

## ANNOUNCEMENTS

1. Our sincere thanks to Mr. Daniel Lam (Choir Conductor), Ms. You Zheng Jiang (Organist) , the choir for ministering to us through music.
2. The Offering Boxes at the front entrance of the church are available for your donation.
3. There will be a reception in the second floor following the service. Please join us for fellowship and share the joy of Christmas.

恭祝聖誕快樂

*Merry Christmas*